

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26629641**

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
<p>Tragen Sie bei der Verwendung des Akku-Bohrhammers geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz und möglicherweise Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.</p>	<p>When using the cordless hammer drill, wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses, hearing protection and possibly gloves, to avoid injury.</p>	<p>Lorsque vous utilisez le marteau perforateur sans fil, portez un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive et éventuellement des gants, pour éviter les blessures.</p>	<p>Quando si utilizza il trapano a percussione a batteria, indossare dispositivi di protezione individuale adeguati, compresi occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito ed eventualmente guanti, per evitare lesioni.</p>	<p>Draag bij het gebruik van de accuboormachine passende beschermingsmiddelen, waaronder een veiligheidsbril, gehoorbescherming en eventueel handschoenen, om letsel te voorkomen.</p>	<p>Cuando utilice el taladro percutor inalámbrico, utilice equipo de protección personal adecuado, incluidas gafas de seguridad, protección auditiva y posiblemente guantes, para evitar lesiones.</p>	<p>Při používání akumulátorového vrtacího kladiva používejte vhodné osobní ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí, ochrany sluchu a případně rukavic, aby nedošlo ke zranění.</p>	<p>Kada koristite akumulatorsku udarnu bušilicu, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i po mogućnosti rukavice, kako biste izbjegli ozljede.</p>	<p>Kada koristite akumulatorsku udarnu bušilicu, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i po mogućnosti rukavice, kako biste izbjegli ozljede.</p>	<p>Az akkumulátoros fűrókalapács használatakor viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget, hallásvédőt és esetleg kesztyűt a sérülések elkerülése érdekében.</p>
<p>Verwenden Sie den Akku-Bohrhammer nur für die vorgesehenen Anwendungen, wie Bohren, Hämmern oder Schrauben. Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts für andere Aufgaben, für die es nicht ausgelegt ist.</p>	<p>Only use the cordless hammer drill for its intended applications, such as drilling, hammering or screwing. Avoid using the device for other tasks for which it is not designed.</p>	<p>Utilisez le marteau perforateur sans fil uniquement pour les applications prévues, telles que le perçage, le martelage ou le vissage. Évitez d'utiliser l'appareil pour d'autres tâches pour lesquelles il n'est pas conçu.</p>	<p>Utilizzare il trapano a percussione a batteria solo per gli usi previsti, come forare, martellare o avvitare. Evitare di utilizzare il dispositivo per altre attività per le quali non è stato progettato.</p>	<p>Gebruik de accuklopboormachine alleen voor de beoogde toepassingen, zoals boren, hameren of schroeven. Vermijd het gebruik van het apparaat voor andere taken waarvoor het niet is ontworpen.</p>	<p>Utilice el taladro percutor inalámbrico únicamente para las aplicaciones previstas, como taladrar, martillar o atornillar. Evite utilizar el dispositivo para otras tareas para las que no está diseñado.</p>	<p>Používejte akumulátorové vrtací kladivo pouze pro zamýšlené aplikace, jako je vrtání, přiklep nebo šroubování. Vyhněte se používání zařízení pro jiné úkoly, pro které není určeno.</p>	<p>Koristite akumulatorsku udarnu bušilicu samo za predviđene primjene, poput bušenja, udaranja čekićem ili uvrtanja. Izbjegavajte korištenje uređaja za druge zadatke za koje nije namijenjen.</p>	<p>Koristite akumulatorsku udarnu bušilicu samo za predviđene primjene, poput bušenja, udaranja čekićem ili uvrtranja. Izbjegavajte korištenje uređaja za druge zadatke za koje nije namijenjen.</p>	<p>Az akkumulátoros fűrókalapácsot csak a rendeltetésszerű alkalmazásokhoz használja, például fúráshoz, kalapácsoláshoz vagy csavarozáshoz. Kerülje a készülék használatát olyan egyéb feladatokra, amelyekre nem tervezték.</p>
<p>Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.</p>	<p>Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.</p>	<p>Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.</p>	<p>Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.</p>	<p>Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.</p>	<p>Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.</p>	<p>Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.</p>	<p>Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.</p>	<p>Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.</p>	<p>Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.</p>
<p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p>	<p>Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.</p>	<p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.</p>	<p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.</p>	<p>Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.</p>	<p>Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.</p>	<p>Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.</p>	<p>Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.</p>	<p>Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.</p>	<p>Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.</p>
<p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p>	<p>Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.</p>	<p>Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.</p>	<p>Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.</p>	<p>Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.</p>	<p>Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.</p>	<p>Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.</p>	<p>Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.</p>	<p>Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.</p>	<p>Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.</p>

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**Makita Werkzeug GmbH  
Makita-Platz 1, 40885 Ratingen  
Julia.schneider@makita.de**